



ສກារບອອຄ
S & K NDTMFI

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

ເລກທີ: LN/...../.....

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ

ສັນຍາກູ້ຢືມເງິນ

ລະຫວ່າງ

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ຮອມ 7, ບ້ານ ຮ່ອງຄ້າ, ເມືອງ ຈັນທະບູລີ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ຕໍ່ໄປນີ້ເອີ້ນວ່າ: “ຜູ້ໃຫ້ກູ້ຢືມ ທລີ ຝ່າຍ (ກ)”

ແລະ

ທ້າວ/ນາງ.....	ນາມສະກຸນ
ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນເບັນຫາສາຂົງກິດ.....	ອາຍຸ.....ປີ,
ຊື່ທີ່ນີ້.....ສັນຊາດ.....ອາຊີບ.....	ປະຈຸບັນຢູ່ ບ້ານ.....
ເມືອງ.....	ຖືບັດປະຈຳຕົວເລກທີ.....
ລົງວັນທີ...../...../.....	ຕໍ່ໄປນີ້ເອີ້ນວ່າ: “ຜູ້ກູ້ຢືມ ທລີ ຝ່າຍ (ຂ)”

ທັງສອງຝ່າຍໄດ້ຕິກລົງສ້າງຂໍຜູ້ຜັນສັນຍາກູ້ຢືມເງິນຮ່ວມກັນດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

ມາດຕາ 1: ວ່າດ້ວຍວິງເງິນກູ້ຢືມ ແລະ ເປົ້າຫາຍການນຳໃຊ້:

ຝ່າຍ(ກ) ໄດ້ຕິກລົງໃຫ້ ຝ່າຍ(ຂ) ກູ້ຢືມເງິນແບບມີກຳນົດເວລາໃນການຊໍາລະກັ່ງລຸ່ມນີ້:

- ວິງເງິນຂະໜຸມດັບ ຈຳນວນ: ກີບ(.)
- ເປົ້າຫາຍການນຳໃຊ້ເງິນກູ້ແມ່ນເຜື່ອ:

ມາດຕາ 2: ກຳນົດເວລາ ແລະ ອັດຕາດອກເບັຍ.

- ເງິນກູ້ໄລຍະ ເດືອນ, ອັດຕາດອກເບັຍ..... % ຕໍ່ເດືອນ
- ເລີ່ມແຕ່ວັນທີ..... ທາ.....
- ຊໍາລະກົ້ນທຶນ..... ແລະ ດອກເບັຍ..... ຕ່າງວັດ/ເດືອນ

ມາດຕາ 3: ອຸບແນບການຊໍາລະ (ໃຫ້ເລືອກອົບໜຶ່ງໃນສອງ ໂດຍການໜາຍາ ✓).

ຊໍາລະກົ້ນທຶນທັງໝົດຄັ້ງກຽມເມື່ອຄົບກຳກຳນົດສັນຍາ, ດອກເບັຍຄິດໄລ່ແບບຄົງທີ່ ແລະ ຈ່າຍດອກເບັຍເປັນແຕ່ລະເດືອນ (ຍີກເວັ້ນເງິນກູ້ໄລຍະ 12 ເດືອນ).

ຊໍາລະກົ້ນທຶນ ແລະ ດອກເບັຍເປັນແຕ່ລະເດືອນ (ດອກເບັຍຄິດໄລ່ແບບຄົງທີ່).

- ຝ່າຍ (ຂ) ຕ້ອງຊໍາລະກົ້ນທຶນ ແລະ ດອກເບັຍ ທລີ ດອກເບັຍ ໃຫ້ແກ່ສະຖາບັນການເງິນ ພາຍຫລັງ ທີ່ນີ້ເດືອນ ນັບຈາກນີ້ທີ່ ຝ່າຍ (ກ) ປ້ອຍເງິນກູ້ຢືມໃຫ້ແກ່ ຝ່າຍ (ຂ).
- ຝ່າຍ (ຂ) ຍັນດີຊໍາລະກອກເບັຍໃຫ້ແກ່ຝ່າຍ (ກ) ໃນອັດຕາດອກເບັຍທີ່ລະບຸໄວ້ໃນ ມາດຕາ2.
- ຝ່າຍ (ກ) ຄິດໄລ່ດອກເບັຍເງິນກູ້ຢືມຮອດມື້ສຸດທ້າຍຂອງການຊໍາລະກົ້ນທີ່ຢູ່ຄ້າງຫັງທາມີດ.

ນັ້ນກາງນາ:

ຂະໜາດອົງປິວທອງ, ຮອມ7, ບ້ານຮ່ອງຄ້າ

ເມືອງ ຈັນທະບູລີ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ເລ: (+856 – 21) 855 058, 855 059

ເລ: 030 5166 506, 030 5036 106

OFFICE:

Nongboua Thong Road, Valley7, Hongkha Village

Chanthabouly District, Vientiane Capital, Lao PDR

Tel: (+856 – 21) 855 058, 855 059

Tel: 030 5166 506, 030 5036 106

ມາດຕາ 4: ຂັບສິນບັດຄໍາປະກັນ:

ຝ່າຍ (ຂ) ຍິນດີມອບເອກະສານກ່ຽວກັບຂັບສິນບັດຂອງຕົນ ເພື່ອຄໍາປະກັນການກຸ່ມີມເຖິງກັບສະຖາບັນ
ການງົງກັງລຸ່ມນີ້:

ທີ່ດິນ ຕລື ທີ່ດິນ ແລະ ສິ່ງບຸກສ້າງ:

ຕາມໃບຕາດີນເລກທີ ລົງວັນທີ....., ເຊິ່ງມີທີ່ຕ້າງໆຢູ່ບ້ານ.....
ເມືອງ....., ແຂວງ.....,
ອອກຊື່....., ເນື້ອທີ່ດິນ ຕາແມັດ

ລົດໃຫຍ່

ລົດຈັກ:

ທະບຽນລົດ....., ເລກຈັກ....., ເລກຖົງ.....
ຢີ້ຕີ....., ສີ....., ອອກຊື່.....
ມູນຄ່າຕາມການປະມິນຂອງສະຖາບັນ..... ກີບ

ຂັບສິນອື່ນງ (ລະບຸ)

ມູນຄ່າຂັບສິນບັດທີ່ເອົາມາຄໍາປະກັນ ຕາມການປະມິນຂອງສະຖາບັນ..... ກີບ

ມາດຕາ 5:

ຂັບສິນບັດຄໍາປະກັນຂ້າງເຖິງນັ້ນ ຝ່າຍ (ຂ) ຍິນດີມອບກໍາມສຶກ ແລະ ຜົນປະໄຕຍົດທັງໝົດໃນຂັບສິນ
ໃຫ້ແກ່ ຝ່າຍ (ກ) ເພື່ອເປັນສິ່ງຄໍາປະກັນການກຸ່ມີມເຖິງ ໃນມູນຄ່າ..... ກີບ

ມາດຕາ 6:

ໃນກໍລະນີ ຝ່າຍ (ຂ) ທາກບໍ່ສາມາດຊໍາລະຫັນສິນຄົນໃຫ້ ຝ່າຍ (ກ) ຕາມທີ່ໄດ້ລະຫຼວງໃວ້ໃນ ມາດຕາ 2
ແລະ 3, ຝ່າຍ (ຂ) ຍິນດີມອບຂັບສິນບັດຄໍາປະກັນຕາມ ມາດຕາ 4 ໃຫ້ແກ່ ຝ່າຍ (ກ) ປະກາດຂາຍ
ເພື່ອຊໍາລະຫັນສິນທີ່ຢັ້ງຄ້າງທັງໝົດ, ໃນກໍລະນີມູນຄ່າຂັບສິນບັດບໍ່ຜູງຟໍໃນການຊໍາລະຫັນນີ້, ຝ່າຍ (ຂ)
ຍິນຍອມມອບຂັບສິນອື່ນງທີ່ຕົນມີ ໃຫ້ແກ່ ຝ່າຍ (ກ) ເພື່ອຂາຍ ແລ້ວເອົາມາຊໍາລະຫັນໃຫ້ຄືບຖ້ວນ
ຕາມຈຳນວນທີ່ຢັ້ງຄ້າງຊໍາລະ.

ມາດຕາ 7:

ໃນໄລຍະປະຕິບັດສັນຍາ ຝ່າຍ (ຂ) ບໍ່ສາມາດນໍາເອົາຂັບສິນບັດຄໍາປະກັນໄປຈຳນອງ, ຂາຍ ຕລື ປັບປຸງມີ
ໄດ້, ຖ້າ ຝ່າຍ (ກ) ສີບັດ ຝ່າຍ (ຂ) ຈະຕ້ອງໄດ້ຊໍາລະຫັນສິນທີ່ຢັ້ງຄ້າງທັງໝົດທັນທີ ແລະ ຊົດເຊີຍຄ່າ
ເສງຫາຍ ແລະ ຄ່າປັບໄຕມໃຫ້ແກ່ ຝ່າຍ (ກ) ຈຳນວນ 10% ຂອງມູນຄ່າກຸ່ມີ.

ມາດຕາ 8:

ຝ່າຍ (ຂ) ຍິນຍອມຮັບຜິດຊອບຕໍ່ການເສງຫາຍທັງໝົດ ທີ່ສິ່ງຜົນກະທົບໃສ່ຂັບສິນບັດຄໍາປະກັນ ເຊັ່ນ:
ຖືກອັກຄິໄພ, ຖົກລັກ, ເປົ່າເສງຫາຍ, ເກົາອັບດີເຫດ, ການນໍາໃຊ້ທີ່ຜິດຕໍ່ກົດໝາຍບ້ານເມືອງ ແລະ
ເຫດການອື່ນງ, ຝ່າຍ(ຂ) ຕ້ອງຊົດໃຊ້ຄືນທີ່ສິນທັງໝົດ ຜ້ອມທັງຕ້ອງລາຍງານໃຫ້ແກ່ ຝ່າຍ (ກ) ຮັບຮູ້
ທັນທີ ແລະ ຝ່າຍ (ຂ) ຕ້ອງຫາຫຼັກຂັບ ອື່ນມາຄໍາປະກັນແທນ.

ມາດຕາ 9:

ບັນດາເອກະສານທາງດ້ານກົດໝາຍທັງໝົດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການໃຫ້ກຸ່ມີ ລວມທັງເອກະສານກ່ຽວ
ກັບຂັບສິນບັດຄໍາປະກັນ ຝ່າຍ (ກ) ຈະປັນຜູ້ເກັບຮັກສາໄວ້ ແລະ ຈະສິ່ງສ່ານວນເອກະສານດັ່ງກ່າວຄົນ
ໃຫ້ແກ່ ຝ່າຍ (ຂ) ກໍ່ກໍ່ເມືອ ຝ່າຍ (ຂ) ດັ່ນປະຕິບັດການຊໍາລະສະສາງທີ່ສິນ ແລະ ຜັນໜະໜູກັນຕ່າງໆ
ໃຫ້ແກ່ ຝ່າຍ (ກ) ຄົບຖ້ວນແລ້ວເຫັນນັ້ນ.

ສໍານັກງານ:

ຮະຊັບນັ້ນອຸປະກອງ, ຮອມ7, ບ້ານຮອງຄໍາ
ເມືອງ ຈັນທະບຽນ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ໂທ: (+856 – 21) 855 058, 855 059
ໂທ: 030 5166 506, 030 5036 106

OFFICE:

NongbouaThong Road, Valley7, Hongkha Village
Chanthabouly District, Vientiane Capital, Lao PDR
Tel: (+856 – 21) 855 058, 855 059
Tel: 030 5166 506, 030 5036 106

มาดຕາ 10: ຝ່າຍ (ຂ) ຍິນດີໃຫ້ ຝ່າຍ (ກ) ເປົດເຜີຍຂໍ້ມູນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບສິນເຊື້ອຂອງຕົນ ໃຫ້ແກ່ສຸນຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ສິນເຊື້ອ (CIB), ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປລາວ, ຕ່າທລວດເສດຖະກິດ, ໄອຍະການສານ ຕາມ ລະບຽບຫລວການ ແລະ ກົດທາຍານແຫ່ງ ສປປລາວ.

มาดຕາ 11: ຝ່າຍ (ຂ) ຈະຕ້ອງຮັບພາລະຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຕ່າງໆ ກ່ຽວກັບການຂຶ້ນທະບຽນສັນຍາເງິນກີ່ ແລະ ເອກະສານ ອື່ນງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

มาดຕາ 12: ວ່າດ້ວຍຄ່າທໍານຽມ:

ຝ່າຍ (ຂ) ຕ້ອງໄດ້ຈ່າຍຄ່າທໍານຽມໃນການອະນຸມັດເງິນກີ່ຢືມ ຕາມຄ່າທໍານຽມທີ່ຝ່າຍ (ກ) ໄດ້ກຳນົດໄວ້ ໃນແຕ່ລະໄວຍະ

มาดຕາ 13: ກໍລະນີລະມິດສັນຍາ:

- ໃນກໍລະນີ ຝ່າຍ (ຂ) ລະມິດສັນຍາທີ່ກ່າວໃຫ້ເກີດຄວາມເສ්ຽຫາຍ໌ ຝ່າຍ (ກ), ຝ່າຍ (ຂ) ຕ້ອງໄດ້ເສຍ ອາກອນ 2% ຂອງມູນຄ່າທີ່ຮ້ອງຜ່ອງຂຶ້ນສານ, ເສຍຄ່າທໍານຽມປະກິບດູ່ສານ ແລະ ຕ້ອງ ຮັບຜິດຊອບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຕ່າງໆເຊັ່ນ: ຄ່າທໍານຽມໄກ່ເກ່ຍຂັ້ນບ້ານ, ຄ່າທໍານຽມໄກ່ເກ່ຍຂັ້ນ ປກສ ກຸມ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທີ່ເກີດຈາກການຕິດຕາມແລ້ງຫວັງຫົ່ນສິນຂອງສະຖາບັນ, ການດຳເນີນຄະດີຕາມລະບຽບ ກົດທາມາຍ ແລະ ຄ່າເສ්ຽຫາຍ໌ອື່ນງທີ່ເກີດຂຶ້ນທັງທີມືດ.
- ໃນກໍລະນີ ຝ່າຍ (ຂ) ປະກິບດັບບໍ່ໄດ້ຕາມແຜນຊໍາລະຫັ້ນ ເຊິ່ງຈ່າຍຊັກຊ້າເກີນ 3 ວັນ ຂຶ້ນໄປ, ຝ່າຍ (ກ) ຕ້ອງໄດ້ຄົດໄລປັບໄຫຍ້ ມີລະ 5% ຂອງຄອກເບຼິກກະກິ.
- ກໍລະນີ ຝ່າຍ (ຂ) ທາບບໍ່ຊໍາລະຫັ້ນສິນ/ຈ່າຍຊັກຊ້າຮອດ 60 ວັນ, ຂັບສິນທີ່ຄ້າປັດກັນຈະຕົກເປັນ ຂອງ ຝ່າຍ (ກ) ຫັນທີໄດ້ຍັ້ນມີຂີ້ຕໍ່ລອງໃດໆຫຼັງໜີ້ສິນ.
- ກໍລະນີ ປິດບັນຊີເງິນກີ່ກ່ອນກຳນົດເວລາຕາມສັນຍາຈະຖືກປັບໄທມັດ້ນີ້:
 - + ເງິນກີ່ໄວຍະ 3 ເດືອນ ຖ້າປິດກ່ອນກຳນົດ ປັບໄໝເທົ່າກັບຄອກເບັຍ 1 ເດືອນ
 - + ເງິນກີ່ໄວຍະ 6 ເດືອນ ຖ້າປິດກ່ອນກຳນົດ ປັບໄໝເທົ່າກັບຄອກເບັຍ 2 ເດືອນ
 - + ເງິນກີ່ໄວຍະ 12 ເດືອນຂຶ້ນໄປ ຖ້າປິດກ່ອນກຳນົດ ປັບໄໝເທົ່າກັບຄອກເບັຍ 3 ເດືອນ

มาดຕາ 14: ສັນຍາສະບັບນີ້ໄດ້ສ້າງຂຶ້ນໄຍໃຕກົດທາມາຍແຫ່ງ ສປປລາວ, ລວມມີ 04 ທັນ້າ ແລະ ສ້າງຂຶ້ນດ້ວຍຄວາມ ສະຫັມກຳໃນຂອງຫຼັງຫຼັງສອງຝ່າຍ ແລ້ວ ຈຶ່ງຜ່ອມກັນລົງລາຍເຊັນໄວ້ເພື່ອເປັນຫລວກຖານໃນການຈັດກັບປະກິບດັບ. ສັນຍາສະບັບຂອງແທ້ສະຖາບັນເປັນຜູ້ເກັບຮັກສາໄວ້, ສ່ວນຜູ້ກີ່ຢືມຈະໄດ້ຮັບສະບັບສໍານິ່ນໄວ້ຊຸດ.

มาດຕາ 15: ສັນຍາສະບັບນີ້ມີຜົນສັກສິດນຳໃຊ້ ນັບແຕ່ມີລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ.

ໃນກາງ:

ຮະກິບສະອງມິວຫອງ, ຮອມ7, ບ້ານຮ່ອງຄ່າ
ນີ້ອງ ຈັນຂະຊຸມ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ທະ: (+856 – 21) 855 058, 855 059
ທະ: 030 5166 506, 030 5036 106

OFFICE:

NongbouaThong Road, Valley7, Hongkha Village
Chanthabouly District, Vientiane Capital, Lao PDR
Tel: (+856 – 21) 855 058, 855 059
Tel: 030 5166 506, 030 5036 106

ຜູ້ອີນ/ຝາຍ(ຂ)

ຜູ້ໃຫ້ອີນ/ຝາຍ(ກ)

ຈຳເປີ

(ຊື່ແຈ້ງ:)

(ຊື່ແຈ້ງ:)

ຮະບານ

ເຊັ່ນຢັ້ງຢືນໄດ້ບັນດາ

1.....

(ຊື່ແຈ້ງ:)

(ຊື່ແຈ້ງ:)

ຢັ້ງຢືນໄດ້ບັນຫາຂະບຽນສານ

2.....

(ຊື່ແຈ້ງ:)

(ຊື່ແຈ້ງ:)

3.....

(ຊື່ແຈ້ງ:)

ສໍານັກງານ:

ພະທິບໍານອງມີວິທອງ, ຮອມ7, ບ້ານຄອງຕາ
ມີວິທອງ ຈັນທະບູນ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ໂທ: (+856 – 21) 855 058, 855 059
ໂທ: 030 5166 506, 030 5036 106

OFFICE:

NongbouaThong Road, Valley7, Hongkha Village
Chanthabouly District, Vientiane Capital, Lao PDR
Tel: (+856 – 21) 855 058, 855 059
Tel: 030 5166 506, 030 5036 106

3

ສາທາລະນະລັດປະຊາທິປະໄຕປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ



ສກາງບອດ
S & K NDTMFI

ເລກທີLN/...../.....

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ/...../.....

ສັນຍາຄ້າປະກັນການໃຊ້ແທນທີ່ສືນ

ລະຫວ່າງ

ສະຖາບັນການເງິນຈຸລະພາກທີ່ບໍ່ຮັບເງິນຝາກ ເອສແອນເດ ຈຳກັດ, ເຊິ່ງມີສໍານັກງານຕັ້ງຢູ່ຊະໜັນ ຂອງບົວທອງ, ບ້ານ ກ່ອງຄ້າ, ຮອມ 07 ເມືອງຈັນທະບູລີ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ຕໍ່ໄປນີ້ເອີ້ນວ່າ: "ຜູ້ໃຫ້ກູ້ຍືມ ທລີ ຝາຍ (ກ)"

ແລະ

ທ້າວ/ນາງ.....ນາມສະກຸນ.....ອາຍ.....ປີ,

ສັນຊາດ.....ອາຊີບ.....ປະຈຸບັນຢູ່ບ້ານ.....ເມືອງ.....

ແຂວງ.....ຖືບັດປະຈຳຕົວເລກທີ.....ລົງວັນທີ...../...../.....

ເປົ້າທະລະສັບ.....ຕໍ່ໄປນີ້ເອີ້ນວ່າ: "ຜູ້ຄ້າປະກັນການໃຊ້ແທນທີ່ສືນ ທລີ ຝາຍ (ຄ)".

ທັງສອງຝາຍໄດ້ຕົກລົງເຫັນດີເປັນເອກະພາບພາຍໃຕ້ເງື່ອນໄຂດັ່ງລຸ່ມນີ້:

- ຝາຍ(ຄ) ຍືນຍອມໃຊ້ແທນທີ່ສືນ ຕາມສັນຍາກູ້ຍືມເງິນ ເລກທີ LN/...../....., ລົງວັນທີ/...../..... ຂຶ້ຜູ້ກູ້ຍືມ ວິງເງິນອະນຸມັດຈຳນວນ ກີບ.
- ໃນກໍລະນີຜູ້ກູ້ຍືມທາງບໍ່ສາມາດຊໍາລະຫັ້ນສືນໄດ້ຕາມແຜນຊໍາລະຫັ້ນສືນ ບໍ່ວ່າຍ້ອນເຫດຜົນໄດ້ງ່າກ່າວາ, ຝາຍ(ຄ) ຍືນດີຊໍາລະຫັ້ນສືນແທນຜູ້ກູ້ຍືມ ເຊິ່ງໃນນັ້ນລວມມີຕົ້ນທຶນ, ດອກເບູງໃນອັດຕາທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນສັນຍາກູ້ຍືມເງິນຂ້າງເທິງ, ຄ່າເສຽງຫາຍປວຍການ ແລະ ຄ່າປັບໃຫມ່ຕ່າງໆ ທີ່ຜູ້ກູ້ຍືມຈະຕ້ອງໄດ້ຊໍາລະໃຫ້ແກ່ ຝາຍ(ກ) ຢ່າງຖືກຕ້ອງ ແລະ ຄົບຖ້ວນ. ໃນກໍລະນີຜູ້ກູ້ຍືມ ຝາຍ(ຂ) ລົບທີ່ນີ້ ຫຼື ຕິດຕາມໄຕ່ບໍ່ໄດ້, ຝາຍ(ຄ) ຕ້ອງເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບຕິດຕາມຊ່ວຍ ແລະ ໃຊ້ແທນທີ່ສືນ ຜ້ອມທັງຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຕ່າງໆທີ່ເກີດຂຶ້ນທັງທີມດີ.
- ທຸກງັບໜ້າ ທລີ ການຕົກລົງກັນລະຫວ່າງ ຝາຍ(ກ) ແລະຜູ້ກູ້ຍືມ ຝາຍ(ຂ) ກ່ຽວກັບທີ່ສືນຕ່າງໆ ໃຫ້ຖືວ່າ ຝາຍ(ຄ) ຮັບຮູ້ ແລະ ປະຫິບດັບແທນໄດ້ທຸກຢ່າງ ຖ້າຜູ້ກູ້ຍືມບໍ່ສາມາດປະຕິບັດໄດ້ຕາມສັນຍາກູ້ຍືມເງິນ.
- ໃນກໍລະນີ ຝາຍ(ຄ) ທາງບໍ່ສາມາດປະຕິບັດຝັດຝ່າງ ດັ່ງທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນ ຂັ້ນ 1, 2 ແລະ 3 ຂ້າງເທິງ, ຝາຍ(ຄ) ຍືນດີ ມອບຊັບສິນບັດທີ່ຕົນມີໃຫ້ແກ່ ຝາຍ(ກ) ເື່ອຂ່າຍ, ແລ້ວເອົາມາຊໍາລະຫັ້ນນີ້ໃຫ້ຄົບຖ້ວນຕາມຈຳນວນທີ່ຢັ້ງຄ້າງຊໍາລະ.
- ທຸກງໍເອກະສານ ທລີ ຈິດຫມາຍທີ່ ຝາຍ(ກ) ສິ່ງເຕິງ ຝາຍ(ຂ) ໄປຍັງປ່ອນຢູ່ຂອງ ຝາຍ(ຂ) ແມ່ນໃຫ້ຖືວ່າ ຝາຍ(ຄ) ດັດຮັບຊາບແລ້ວ. ທຸກການຍົກຍ້າຍທີ່ຢູ່ອາໄສໃຫມ່ຂອງ ຝາຍ(ຂ) ທລີ ຝາຍ(ຄ), ຝາຍ(ຄ) ຕ້ອງໄດ້ແຈ້ງໃຫ້ ຝາຍ(ກ) ຮັບຊາບທັນທຶນ.

ສໍານັກງານ:

ຊະໜັນຫຼວງບົວທອງ, ຮອມ 07, ບ້ານກ່ອງຄ້າ

ເມືອງຈັນທະບູລີ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ໂທ: (+856 – 21) 855 058, 855 059

ໂທ: 030 5166 506, 030 5036 106:

OFFICE:

NongBouaThong Road, Valley 07, HongKha Village

Chanthabouly District, Vientiane Capital, Lao PDR

Tel: (+856 – 21) 855 058, 855 059

Tel: 030 5166 506, 030 5036 106



ສະຖາບັນການເງິນຈຸລະພາກ ທີ່ບໍ່ຮັບເງິນຝາກ ເອັສ ແອນ ໄດ ຈຳກັດ
S&K NON-DEPOSIT TAKING MICRO FINANCE INSTITUTION CO.,LTD

(ແບບຟອມ SK-02)

ໃບຊື່ວະປະວັດຫຍໍ້

I ສະພາບຕົນເອງ

1. ຊື່ແລະນາມສະກຸນ:ວັນ, ເດືອນ, ປີເກີດ:
ບ້ານເກີດ:ເມືອງ:ແຂວງ:
- ບັດຈຸບັນຢູ່ບ້ານ:ຫຼວຍ:ເມືອງ:ແຂວງ:
- ບັດປະຈຳດົວ/ຫັນສື່ຜ່ານແດນ ເລກທີ:ລົງວັນທີ:
- ອອກໃຫ້ໂດຍ:ເບີໂທບ້ານ/ມືຖື:ອີເມວ
2. ລະຫັບການສຶກສຳມີມຳມົມ 6 ແຊັ້ນສູງ ພະລິນຍາຕີ ແຊັ້ນສູງກວ່າປະລິນຍາຕີ.
3. ອາຊີບ..... ສະຖານທີ່ເຮັດວຽກ ຖະໜົນ.....
ບ້ານ.....ເມືອງແຂວງ
4. ສະຖານະບາບທີ່ຢູ່ອາໄສ: ຢູ່ເຮືອນລັດ, ເຊົ້າເຮືອນ, ອາໄສຢູ່ນຳໆແມ່, ຢູ່ເຮືອນຕົນເອງ, ອື່ນງ (ລະຫຸ້າຈົງ)
5. ປະວັດການເຮັດວຽກ/ຄ້າຂາຍ ແຕ່ປີໃດຫາປີໃດ?, ເຮັດຫຍັງ?, ຢູ່ໃສ?:
.....
.....
.....

II ສະພາບຄອບຄົວ:

1. ນາມສະກຸນຂອງຜົວ/ມະຍ:ວັນ, ເດືອນ, ປີເກີດ:
ອາຊີບ: ສະຖານທີ່ເຮັດວຽກຫຼືຄ້າຂາຍ:ເບີໂທ:
ຢູ່ເຮືອນເລກທີ: ຖະໜົນ: ຫຼວຍ: ບ້ານ:
ເມືອງ: ແຂວງ:
2. ມີລຸກນໍາກັນ ຄົນ:

ລ/ດ	ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ	ອາຍຸ	ອາຊີບ	ບ່ອນປະຈຳການ

ລັບມາງການ:

ຖະໜົນແຫ່ງນິຕະຫາຍ, ໂຮມ 7, ບ້ານເອງຕົກ
ເມືອງ ຈັນທະບູນ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ໂທ: (+856 - 21) 855 058, 855 059
ໂທ: 030 5166 506, 030 5036 106

OFFICE:

Nongbouathong Road, Valley 7, Hongkha Village
Chanthabouly District, Vientiane Capital, Lao PDR
Tel: (+856 - 21) 855 058, 855 059
Tel: 030 5166 506, 030 5036 106

3

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

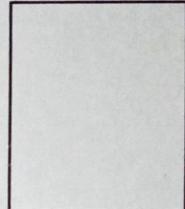
=====0000=====

ເມືອງ.....

ບ້ານ.....

ໜ່ວຍ.....

ໃບຢັ້ງຢືນທີ່ຢູ່



ເລກທີ.....

ນາຍບ້ານ.....ເມືອງ.....

ແຂວງ.....

ຂໍຢັ້ງຢືນວ່າ ທ້າວ ຫລື ນາງ..... ອາຍຸ..... ປີ ສັນຊາດ.....

ອາຊີບ..... ພັດຈຸບັນຢູ່ບ້ານ..... ແລ້ວ..... ເຮືອນເລກທີ.....

ໄດ້ຈົດເຂົ້າສຳມະໂນຄົວເລກທີ..... ລົງວັນທີ..... / /

ເມືອງ..... ແຂວງ..... ເປັນລູກຂອງທ້າວ.....

ແລະ ນາງ..... ທີ່ບ້ານ..... ເມືອງ.....

ແຂວງ.....

ຜູ້ກ່ຽວຢູ່ໃນຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງເຮົາແທ້ຈີງ ແລະ ຢູ່ໃນການຈັດຕັ້ງຂອງຝວກເຮົາ ດັ່ງນັ້ນ ຈຶ່ງອອກຫັ້ງສີ
ຢັ້ງຢືນສະບັບນີ້ ໃຫ້ຜູ້ກ່ຽວໄວ້ເປັນໜັກການ ຖ້າຜູ້ກ່ຽວມີຝຶກຕິກຳບໍ່ຕ້າມກັບປະຊາຊົນ ແລະ ອໍານາດການປົກຄອງ
ແລ້ວຂໍໃຫ້ແນ້ນກັງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໄດ້ອໍານວຍຄວາມສະດວກຕາມຫາງຄວນດ້ວຍ.

ໃບຢັ້ງຢືນສະບັບນີ້ໃຊ້ເຝື່ອ.....ຢັ້ງຢືນວ່າຜູ້ກ່ຽວຢູ່ໃນການປົກຄອງຂອງບ້ານເຮົາແທ້ຈີງ.

ວັນທີ..... / /

ນາຍບ້ານ

3

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ
ຂະຊາຍເຫດຜະໄຊແຜ່ອະນະ

ແຂວງ:

ເມືອງ:

ບ້ານ:

ໃບຢັ້ງຢືນການຊື້ຂໍາຍ

ເລກທີ:

ນາຍບ້ານ: ເມືອງ: ແຂວງ: ຂໍຢັ້ງຢືນວ່າ
ໃນວັນທີ: ເດືອນ: ປີ: ດັ່ງນີ້ ທ້າວ/ນາງ: ອາຍຸ: ປີ, ສັນຊາດ: , ອາຊີບ:
..... ປັດຈຸບັນຢູ່ບ້ານ: ຄົ້ມທີ: , ຫໍວຍທີ: ເຮືອນເລກທີ: ຮະຫັນ:
..... ຜ້ອມດ້ວຍແຍ່ນຄົບອາຍ 3 ຄົນ ດັ່ງນີ້ມີລາຍຊື່ຕໍ່ໄປນີ້:

1. ທ້າວ/ນາງ ອາຍຸ: ປີ, ສັນຊາດ: ປັດຈຸບັນຢູ່ບ້ານ:
2. ທ້າວ/ນາງ ອາຍຸ: ປີ, ສັນຊາດ: ປັດຈຸບັນຢູ່ບ້ານ:
3. ທ້າວ/ນາງ ອາຍຸ: ປີ, ສັນຊາດ: ປັດຈຸບັນຢູ່ບ້ານ:

ໄດ້ເກີດຢັ້ງຢືນ

ອອກຊີ້

ຂ່າຍໃຫ້ແກ່

ເປັນຈຳນວນເຖິງ (.....)
ແລະ ໄດ້ຈໍາຍເງິນນັນຮຽບຮ້ອຍແລ້ວ.

ດັ່ງນັ້ນ, ຄະນະກໍາມະການປົກຄອງບ້ານ: ຈຶ່ງອອກຫັນສີສະນັບນີ້ໃຫ້ຜູ້ກ່ຽວຕາມຈຸດປະສົງເພື່ອໄວ່ເປັນຫຼັກກາຖານ.
ລາຍເຊັນຜູ້ອຍ
ລາຍເຊັນຜູ້ຮັບ
ລາຍເຊັນຜະຍານ

1.

2.

3.

ເຫັນ ແລະ ຢັ້ງຢືນວ່າ ຜູ້ກ່ຽວຜ້ອມເປັນແຍ່ນທັງ 3 ຄົນ, ດັ່ງນາ
ຢັ້ງຢືນ ແລະ ເຊັນຕໍ່ຫັນຂ້າແຂຂໍ້ຢ່າງແທ້ຈິງ.
ທີ່ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ / /

ນາຍບ້ານ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

-----000-----

(ເມືອງ:.....)

(ບ້ານ:.....)

(ຫຼວມ:.....)

(ເລກທີ:.....)

ໃບຢັ້ງຢືນມອບກໍາມະສິດລິດ

ນ້າຍບ້ານບ້ານ:....., ເມືອງ:....., ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ.
ຂໍ້ຢັ້ງຢືນວ່າທ້າວ/ນາງ:....., ອາຍຸ:.....ປີ, ເຊື້ອຊາດ:....., ສັນຊາດ:.....,
ອາຊີບ:....., ປະຈຸບັນຢູ່ບ້ານ:....., ຫຼວມ:....., ເຮືອນເລກທີ:.....
ຖະໜົນ:....., ເມືອງ:....., ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ຜ້ອມດ້ວຍພະຍານຄົບອາຍຸກະສຽນ
ຈຳນວນ 03ຄົນ, ດັ່ງນີ້:

1. ທ່ານ:....., ອາຍຸ:.....ປີ, ສັນຊາດ:....., ອາຊີບ:....., ປະຈຸບັນຢູ່ບ້ານ:.....
2. ທ່ານ:....., ອາຍຸ:.....ປີ, ສັນຊາດ:....., ອາຊີບ:....., ປະຈຸບັນຢູ່ບ້ານ:.....
3. ທ່ານ:....., ອາຍຸ:.....ປີ, ສັນຊາດ:....., ອາຊີບ:....., ປະຈຸບັນຢູ່ບ້ານ:.....

ຮ່າຜະຈຳທ້າວ/ນາງ:..... ໄດ້ມາແຮງຕໍ່ອ່ານາດການປົກຄອງວ່າດືນຈະມອບ:

ເລກທະບຽນ:....., ອອກຊື່:....., ບ້ານ:....., ເມືອງ:.....

ແຂວງ:....., ຢື່ອ້າ:....., ລຸ້ນ:.....

ເລກຈັກ:.....

ໃຫ້ເປັນກໍາມະສິດແກ່ທ້າວ/ນາງ:....., ອາຍຸ:.....ປີ, ເຊື້ອຊາດ:....., ສັນຊາດ:.....,
ອາຊີບ:....., ປະຈຸບັນຢູ່ບ້ານ:....., ເມືອງ:....., ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ,
ເຫດຜົນທີ່ຈະມອບ:

ຜູ້ກ່ຽວກົວວ່າຕໍ່ຫຼາຂໍ່ອ່ານາດການປົກຄອງບ້ານໄດ້ຊ່ອງຫ້າພະຍານທັງສາມຄົນວ່າ: ນັບແຕ່ວັນທີ:..... /

ຈຶ່ງໄດ້ອອກຫັງສືຢັ້ງຢືນສະບັບນີ້ໃຫ້ຜູ້ກ່ຽວ

ຕາມຈຸດປະສົງໄວ້ເຜື່ອຫຼັກຖານ.

ທີ່ບ້ານ:....., ວັນທີ:..... /

ລາຍເຊັນພະຍານ

ລາຍເຊັນຜູ້ຮັບ

ລາຍເຊັນຜູ້ມອບ

1.

2.

3.

ເຫັນດີ ແລະ ຍັ້ງຢືນວ່າຜູ້ກ່ຽວຜ້ອມດ້ວຍພະຍານທັງສາມຄົນໄດ້ເຂົ້າມາເຊັນຢັ້ງຢືນຕໍ່ຫຼາຂໍ່ຢ່າງແທ່ລົງ

ທີ່ບ້ານ:....., ວັນທີ:..... /

ນ້າຍບ້ານ, ບ້ານ:.....



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

ເມືອງ:
ບ້ານ:
ໜ່ວຍ:

ເລກທີ:

ໃບຢັ້ງຢືນມອບກໍາມະສິດທິດິນ

ນໍາຍບ້ານບ້ານ: ເມືອງ: ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ.
ຂໍຢັ້ງຢືນວ່າທ່າວ/ນາງ: ອາຍຸ: ປີ, ເຊື້ອຊາດ: ສັນຊາດ: ອາຊີບ:
ປະຈຸບັນຢູ່ບ້ານ: ແມ່ນຍິ່ງ: ແມ່ນຍິ່ງ: ຖະ
ຫົນ: ພັນຍິ່ງ: ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ຜ້ອມດ້ວຍແຍນາຄົມອາຍກະສູນ

ຈຳນວນ 03 ຄົນ, ດັ່ງນີ້:

1. ທ່ານ: ອາຍຸ: ປີ, ສັນຊາດ: ອາຊີບ: ປະຈຸບັນຢູ່ບ້ານ:
2. ທ່ານ: ອາຍຸ: ປີ, ສັນຊາດ: ອາຊີບ: ປະຈຸບັນຢູ່ບ້ານ:
3. ທ່ານ: ອາຍຸ: ປີ, ສັນຊາດ: ອາຊີບ: ປະຈຸບັນຢູ່ບ້ານ:

ຂໍ້າຜະເຈົ້າທ່າວ/ນາງ: ໄດ້ມາແຈ້ງຕໍ່ຫ່າຍດາການປຶກຄອງວ່າຕິດຈະມອບ:

- ❖ ຫິດໝົນເຕີດກັບ: ຍາວ: ແມ້ດ.
- ❖ ຫິດໃຕ້ເຕີດກັບ: ຍາວ: ແມ້ດ.
- ❖ ຫິດຕາເວັນອອກເຕີດກັບ: ຍາວ: ແມ້ດ.
- ❖ ຫິດຕາເວັນຕົກເຕີດກັບ: ຍາວ: ແມ້ດ.

ລວມເນື້ອທີ່ທັງໝົດ: ຕາແມ້ດ.

ຂໍ້າຜະເຈົ້າ ທ່າວ ຫຼື ນາງ: ໄດ້ມາແຈ້ງວ່າ ຕິດຈະມອບ (.....)

ໃຫ້ເປັນກໍາມະສິດແຕ່ທ່າວ/ນາງ: ອາຍຸ: ປີ, ເຊື້ອຊາດ: ສັນຊາດ:
ອາຊີບ: ປະຈຸບັນຢູ່ບ້ານ: ເມືອງ: ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ,
ເຫດຜົນທີ່ຈະມອບ:

ຜູ້ກ່ຽວກົວດໍາເຫຼົ່າທ່າຍດາການປຶກຄອງບ້ານໄດ້ຍຊ່ອງໜ້າແຍນາທັງສາມຄົນວ່າ: ນັບແຕ່ວັນທີ: / / ເປັນຕົ້ນ
ໄປ

ແມ່ນຕົກເປັນກໍາມະສິດຂອງທ່າວ/ນາງ: ໂດຍຖືກຕ້ອງຕາມລະບຸບກົດໝາຍ.
ດັ່ງນັ້ນ, ອ່ານາດາການປຶກຄອງບ້ານ: , ຈຶ່ງໄດ້ອອກຫຼັງລື້ນຢັ້ງຢືນສະບັບນີ້ໃຫ້ຜູ້ກ່ຽວກົວຕາມຈຸດປະສົງ
ໄວເຜື່ອຫຼັກຖານ.

ທີ່ບ້ານ: , ວັນທີ: / /

ລາຍເຊັນແຍນາ

ລາຍເຊັນຜູ້ຮັບ

ລາຍເຊັນຜູ້ມອບ

1.
2.
3.

ເຫັນດີ ແລະ ຢັ້ງຢືນວ່າຜູ້ກ່ຽວຜ້ອມດ້ວຍແຍນາທັງສາມຄົນໄດ້ຂໍ້ມາເຊັນຢັ້ງຢືນເກົ່າຂໍ້າຜະເຈົ້າຢ່າງແທ້ຈິງ
ທີ່ບ້ານ: , ວັນທີ: / /

ນໍາຍບ້ານ, ບ້ານ:

3

ແຜນທີ່ເຮືອນຂອງຜູ້ກັບຍົມ / ຜູ້ຄ້າປະກັນ

- ສັນຍາເງິນກຸ່ລັກທີ: ລົງວັນທີ: ເປີຕິດຕໍ່: ອີເມວ.....
- ຂຶ້ນາມສະກຸນ: ຖະໜານີນ..... ຫນ່ວຍ.....ບ້ານເມືອງ.....ແຂວງ.....